

Shambhala Europe

Rapport annuel 2009

Shambhala

Congrès Shambhala : Cette année, le Congrès Shambhala s'est déroulé à Halifax, la capitale. Des Shambhaliens venus des quatre coins du monde se sont rassemblés dans la ville maritime pour une semaine frisquette de célébrations, de discussions et de réunions. Son Éminence Namkha Drimed Rinpoché a donné le coup d'envoi de ces événements en conférant **l'Abhisheka de Gesar Trakpo**, à la demande du Sakyong. Il s'agit d'une pratique des protecteurs qui invoque la sagesse de la compassion durant l'âge sombre. Un autre événement spécial qui a enrichi le congrès fut la cérémonie du **Tenshuk**. Le but de cette cérémonie offerte par le mandala tout entier était d'assurer la longévité du Sakyong alors qu'il s'apprêtait à entamer son année de retraite. Les centres et groupes à travers le monde ont suivi ces événements en direct sur Internet et participé aux offrandes élaborées afin de supplier le maître à demeurer dans ce monde pour le bien de tous les êtres. Dans sa causerie de clôture, le Sakyong a souligné que nous devons manifester, à travers nos communautés Shambhala, une attitude chaleureuse et engageante, et que nous devons être "charmants et bienveillants."

Assemblées du Sceau du Scorpion : L'événement marquant de cet été fut l'ouverture historique du Sceau du Scorpion. Pour la toute première fois, le Sakyong a donné des enseignements les plus profonds sur le terma Shambhala, *Le Sceau du Scorpion du Grand Est*, qui constitue le cœur essentiel du Druk Sakyong. Au total, 897 pratiquants avancés se sont réunis dans l'ensemble des quatre centres résidentiels pour écouter ces enseignements précieux.

Penor Rinpoché : Sa Sainteté Drubwang Pema Norbu Rinpoché, chef de la lignée Nyingma, s'est éteint le 27 mars en Inde. Sa Sainteté avait reconnu le Sakyong en tant que Mipham Rinpoché et avait dirigé l'intronisation du Sakyong en 1995 et celle de la Sakyong Wangmo en 2008. Il a été pour le Sakyong un ami proche, un conseiller et un maître. Il était profondément aimé et vénéré partout dans le monde du bouddhisme tibétain.

Le Sakyong, la Sakyong Wangmo et la famille en Europe

Séminaire Vajrayana : Cette année, Dechen Chöling a eu l'honneur d'accueillir le Séminaire Vajrayana - le troisième à se tenir en Europe. 158 participants et 55 membres d'équipe ont passé cinq semaines, plongés dans les enseignements vajrayana sous la direction du Sakyong Mipham Rinpoché et de l'Acharya Robert Puts. La participante Arely Sanchez décrit ainsi l'arrivée du Sakyong : "... tout était très magique ; il était la brise fraîche au milieu de la chaleur infernale de l'été." Nous souhaitons chaleureusement la bienvenue à tous les nouveaux tantrikas !

Le Sceau du Scorpion à Dechen Chöling : La troisième des quatre assemblées dirigées par le Sakyong cette année s'est déroulée en août à Dechen Chöling. Quelque 200 participants ont pratiqué de façon intensive et reçu les enseignements du Sakyong sur le profond terma du Sceau du Scorpion. C'était une semaine magique, merveilleuse et épuisante. Et comme si ce n'était pas assez intense, plusieurs participants ont enchaîné avec **l'Académie des Enseignants Shambhala** qui s'en est suivie. Le programme de trois jours, dirigé par le Sakyong et l'Acharya Judith Simmer-Brown, était une formation axée sur le curriculum *Voie de Shambhala* et les

nouvelles méthodes pédagogiques. Au total, 96 enseignants, aussi bien nouveaux qu'expérimentés, y ont participé... et reçu, eh oui, un nouveau pin's d'enseignant.

La Cour Kalapa d'Europe : A peine un an après son achat, la Cour Kalapa de Cologne a déjà servi plusieurs fois à accueillir le Sakyong et la Sakyong Wangmo, ainsi que Son Éminence Namkha Drimed Rinpoché.

Son Éminence Namkha Drimed Rinpoché : En juin dernier, Son Éminence était à Cologne pour enseigner sur "Le Dzogchen et le Mahamudra dans la tradition de Gesar". Son Éminence a d'emblée précisé aux participants qu'il n'y avait pas vraiment de "Dzogchen" dans le cycle de Gesar à proprement parler, et que le Mahamudra venait *après* Gesar (ou quelque chose comme ça). Par conséquent, il a enseigné à partir du texte de Garab Dorje, intitulé "Frapper l'essence en trois stances" à la place !

Gyetrul Jigme Rinpoché : En mai, le beau-frère du Sakyong, Jigme Rinpoché, a dirigé un programme d'une semaine sur le Bouddha de la Médecine à Dechen Chöling. Jigme Rinpoché a donné deux causeries par jour à une cinquantaine de participants. Il y avait également beaucoup de pratique intensive qui a généré une puissante énergie guérissante perceptible.

Shambhala Europe

Réunion des Acharyas européens : Le mois de novembre a été marqué par la première réunion des Acharyas européens qui s'est tenue au Centre Kalapa à Cologne. Les Acharyas Mathias Pongracz, Han de Wit, Fenja Heupers, Barbara Maertens, Robert Puts et David Schneider ont passé le week-end dans les bureaux de Shambhala Europe à discuter, à n'en point douter, de sujets très importants.

Réunion du Conseil du Mandala et Formation de la Gouvernance : 40 leaders venus de divers Centres et Groupes Shambhala ont participé à une Formation de la Gouvernance et à la Réunion du Conseil du Mandala à Cologne. L'ex-directeur de Shambhala Europe Chris Tamdjidi et le Président de Shambhala Richard Reoch ont donné des enseignements sur le thème du leadership et des activités fondées sur l'art et la manière de se relier avec sa propre richesse intérieure.

Conférence des Instructeurs de Méditation : Cette année, la conférence a eu lieu en novembre au Centre Kalapa de Cologne. L'Acharya David Hope a dirigé le week-end avec l'aide de Sabine Rolf, notre merveilleuse directrice de Pratique et d'Éducation. Les 30 IM et guides présents venaient d'au moins six pays différents. Un des thèmes principaux était – ô surprise – le nouveau curriculum *Voie de Shambhala*.

Chris Montone : Au cours de la première année de son mandat en tant que Directeur de Shambhala Europe et pour mieux connaître la sangha européenne, Chris Montone a beaucoup voyagé. Il a visité tous les centres d'Allemagne et des Pays-Bas, ainsi que tous les groupes en Italie. Il s'est aussi rendu en : Autriche, France, Grèce, Pologne, Espagne, Suède et Suisse. Il a discuté par téléphone (ou sur Skype) avec 56 des 79 Directeurs de Centres et Coordinateurs de Groupes européens. Il poursuit ainsi son objectif de renforcer les liens communautaires grâce à une communication directe et au contact humain.

Anna Weinstein et Tessa Ladendorff : En mai, notre chère Anna Weinstein a quitté l'Europe (et son poste au Centre Services) pour poursuivre des études au Costa Rica. Anna a travaillé inlassablement pendant 2 ½ ans pour Shambhala Europe. Elle nous manque beaucoup, car elle

avait une présence chaleureuse et connaissait le mandala Shambhala européen sur le bout des doigts. Depuis fin octobre, Tessa Ladendorff a succédé à Anna et s'est aussitôt attelée à la tâche.

Directeur des Finances : Bien que cette personne mystérieuse ne se soit pas encore manifestée en forme de nirmanakaya, nous avons bon espoir que bientôt elle surgira de l'espace avec des solutions ingénieuses à tous nos défis financiers. Heureusement, Ed Keiser est revenu pour sauver la mise en acceptant de nous aider à nous maintenir à flot entre-temps. Après une année de travail vaillant à tenter de déchiffrer les feuilles de calculs époustouflants d'Ed, **Thomas Bohn** a démissionné de son poste de comptable. Nous ne pouvons remercier suffisamment Thomas pour tout son travail ni Ed d'être revenu pour nous donner un sacré coup de main !

Dechen Chöling

Encore plus vert : Avec l'aide du groupe français Toucher la Terre, Dechen Chöling a fait d'énormes progrès cette année pour développer une relation plus harmonieuse et équilibrée avec l'environnement : réduction de la consommation d'eau grâce à l'installation de mitigeurs économiseurs d'eau et de chasses d'eau à double bac, plantation de 500 jeunes arbres autour du site du futur stupa, travail avec un expert pour transformer Dechen Chöling en un modèle de vie respectueux de l'environnement.

L'Office de la Pratique et de l'Éducation

La Voie de Shambhala : Les programmes pilotes du nouveau curriculum à Cologne, Hambourg et Amsterdam ont tous reçu un accueil favorable, et d'autres centres et groupes ont également commencé à le proposer. L'Office de Pratique et d'Éducation met tout en œuvre pour aider les centres et les groupes durant cette transition. N'hésitez pas à le contacter pour obtenir plus d'infos ou d'aide pour pouvoir mettre en place le nouveau curriculum dans votre sangha locale.

Formations d'Instructeur de Méditation et de Guides : Des Formations d'IM pour les ngöndro et de Guides ont été organisées cette année à Amsterdam et à Hambourg. A présent, nous avons 19 nouveaux IM pour les ngöndro (on en avait bien besoin) et 38 nouveaux Guides Shambhala !

Centres et Groupes

Nouveaux Groupes et Centres : En novembre, lors d'une journée de célébrations sous l'égide de Sabine Rolf, **Bielefeld** est devenu officiellement un Groupe de Méditation Shambhala. **Bourg-Argental, Moscou** et **Londres nord** ont également accédé à ce statut. Le Centre de **Rotterdam** a emménagé dans un nouvel espace qui leur permettra de se développer. La cérémonie d'inauguration a eu lieu en décembre en présence de l'Acharya Han de Wit et du Président Reoch.

Académie d'Enseignants Français : En avril, une Académie d'Enseignants a été organisée en français à Dechen Chöling – un joyeux événement qui a réuni des enseignants nouveaux et expérimentés. Ils ont étudié le nouveau curriculum et révisé leur formation et leur expérience.

Séminaire Sutrayana en Ukraine : Sous la direction de l'Acharya David Hope et des enseignants chevronnés Jane Hope et Bill Brauer, l'Europe orientale a accueilli en octobre dernier son tout premier Séminaire Sutrayana. Le programme de trois semaines s'est déroulé en Ukraine dans la belle région montagneuse des Carpates, aux paysages magnifiques et aux traditions de vie ancestrales.

Assemblée des Guerriers : Casa Garuda, perchée sur les collines de la Toscane, a accueilli la toute première Assemblée des Guerriers d'Italie. L'Acharya David Schneider et Jerry Granelli, qui se complétaient parfaitement, ont dirigé une assemblée de 37 guerriers. Ils ont su créer un environnement clair et précis, tout en étant chaleureux, spontanés, enjoués et pleins de lungta !

Intensive Werma en Pologne : En avril, Jane Hope a dirigé une retraite Werma intensive à Gadam, situé à 180 km de Szczecin, en Pologne, dans un charmant manoir du 19^e siècle entouré d'un parc magnifique.

Marburg : Khenpo Gawang Rinpoché a poursuivi ses enseignements sur le texte intitulé le *Khenjug* ou *Gateway to Knowledge* [Porte d'entrée à la connaissance], qui est un traité écrit par Mipham le Grand. C'était le troisième d'une série de séminaires organisés au Centre de Marburg en Allemagne. Khenpo Gawang, qui est un ami proche du Sakyong, est connu et respecté pour l'étendue de ses connaissances et de sa compréhension du dharma.

Shambhala Hollande : La sangha Shambhala de Hollande a célébré sa première Fête du Solstice d'Été cette année. Tous les membres des Centres et Groupes de méditation Shambhala hollandais se sont réunis pour la première fois depuis 30 ans. Dans une ambiance détendue par un bel après-midi dans un joli jardin, ils ont discuté des conseils spécifiques qu'ils avaient reçus de la part du Sakyong : promouvoir la croissance, le développement et la coopération au sein de la sangha néerlandaise !

Atelier Miksang à Amsterdam : L'atelier "Les instructions essentielles sur l'art de regarder et de voir", dirigé par Michael Wood et Julie DuBose, s'est déroulé au Centre d'Amsterdam en octobre. 14 participants venus d'Allemagne, de Suisse, du Canada et des Pays-Bas ont suivi ces cours sur la pratique de la photographie contemplative.

Intensive Arts Shambhala en Espagne : Une semaine de retraite Art Shambhala a été organisée à Miraflores de la Sierra, petite ville près de Madrid. Guidés par Lance Brunner et Acharya Arawana Hayashi, les 34 participants ont exploré le processus créatif.

Intensive Arts Shambhala à Cologne : En octobre, Acharya Arawana Hayashi et Herb Elsky ont enseigné un programme intensif au Centre Kalapa, couvrant les niveaux 1-5 d'Art Shambhala en une semaine. Les 24 participants ont pu découvrir un large éventail des arts Shambhala comme la calligraphie, l'installation d'objets, le travail de la voix et la danse, tout en travaillant avec les énergies des cinq familles de bouddha et les quatre karmas.

Conférences régionales : Stockholm a accueilli la deuxième **Conférence nordique** en septembre. Ce rassemblement a permis aux 20 représentants venus de Stockholm, de Copenhague et de Helsinki de discuter de la vision, de pratiquer ensemble et d'approfondir les liens personnels. La **Conférence espagnole** s'est tenue à Madrid en janvier, alors que la **Conférence française** a réuni 30 participants venus de 8 centres et groupes français à Dechen Chöling en octobre.

Russie : En juillet, Vegan Aharonian, Shambhalien de New York (et natif russophone) s'est rendu en Ukraine et en Russie pour diriger trois séminaires de week-end intitulés "Entraînement de l'esprit : stratégies pour des temps difficiles". C'était le premier événement Shambhala organisé à Saint-Petersbourg et le troisième à Moscou.

Essen : Le Groupe Shambhala de Ruhrgebiet a vaillamment démarré le premier cours de la *Voie de Shambhala*, intitulé "Méditation dans la vie de tous les jours", avec 12 participants. Le groupe a recours aux enregistrements des causeries données lors du programme pilote à Cologne. C'est un succès pour ce petit groupe !

Dorje Kasung

Le Groupe de Commandement Kasung d'Europe s'est rassemblé à Cologne en novembre pour leur réunion annuelle. Nous supposons que c'était un week-end hautement productif pour nos protecteurs en kaki qui travaillent si dur. (Nous aurions aimé vous en dire plus, mais ils restent muets sur le sujet... c'est sûrement top secret !)

Familles et Enfants

Camp Familial et Leadership des Jeunes : Directeurs de Camp Familial Peter Nowak et Sabine Putze, ainsi que 61 parents et enfants, ont passé une semaine à pratiquer et à jouer ensemble à Dechen Chöling en juillet. Pour la troisième année consécutive, sous l'œil de Sophie Maclaren, les 25 participants du programme Leadership des Jeunes ont dirigé les activités des enfants tous les matins pendant que les parents pratiquaient. La retraite du Leadership des Jeunes a duré trois semaines et avait pour thème les enseignements maitri.

Camp du Soleil : Cette année a marqué le 10^e anniversaire du Camp du Soleil en Europe ! Avec une soixantaine de jeunes guerriers venus de huit pays différents, c'était le plus gros Camp du Soleil à ce jour.

Le Festival des Jeunes Bouddhistes : Des jeunes gens entre 16 et 35 ans s'étaient donné rendez-vous à Schloss Heinsheim pour le 3^e Festival annuel des Jeunes Bouddhistes. Venus de 11 pays différents, ils avaient un large éventail d'expérience de la pratique bouddhiste. Le festival était presque deux fois plus gros que l'année précédente, et les 80 participants ont partagé leur expérience avec d'autres jeunes ayant les mêmes aspirations. Un des participants venait tout droit du Brésil, quittant son pays pour la première fois. Au programme pendant cinq jours : méditation, causeries, discussions, Art du dharma. Le programme a fini en beauté avec une superbe fête de la veille du nouvel an !

Traductions

Les Traductions Manjushri, France, ont travaillé dur cette année et ont le plaisir d'annoncer la prochaine publication courant 2010 (si tout va bien...) des textes suivants : la brochure du Thangka du Rigden Primordial, le manuel de la Voie de Shambhala, la Transcription du Séminaire Vajrayana 1999 et le récent livre du Sakyong intitulé *Adbishthana*. Plusieurs d'autres textes courts sont disponibles en téléchargement gratuit sur <http://manjushri.shambhala.fr>

Upaya

Cette branche de Shambhala Europe qui organise des activités contemplatives a eu une année bien chargée. Les premières Formations Karuna (psychologie contemplative) aux Pays-Bas et en France se sont achevées, alors qu'à Cologne et à Amsterdam, de nouveaux cycles Karuna ont démarré. Marburg a démarré cette année un nouveau cycle de Formation Menla (techniques contemplatives de guérison). Lee Worley et Richard Brown ont dirigé des ateliers pilotes sur l'Éducation Contemplative à Cologne et à Hambourg. Tous sont d'avis que nous devrions mettre

plus d'accent pour développer ces activités à l'avenir. En 2010, de nouveaux cycles Karuna sont prévus pour Paris et Vienne.

L'actualité en quelques chiffres : Selon la base de données de Shambhala, à la date du 6 janvier :

- Nombre de gens ayant participé à un Niveau 1 en Europe au cours de l'année passée : **482**
(dans 25 centres)
- Membres européens : **1.433**
- "Amis" européens : **409**
- Membres à travers le monde : **7.738**

Merci !

L'équipe de Shambhala Europe vous dit un grand merci du fond du cœur pour tout le soutien que vous nous avez apporté tout au long de cette année.

Nous vous souhaitons à tous un très joyeux Jour Shambhala !

Les Traductions Manjushri, France, février 2010.